



安全理事会

第六十八年

第七〇四九次会议

2013年10月25日星期五上午9时30举行

纽约

临时逐字记录

主席：	梅赫迪耶夫先生..... (阿塞拜疆)
成员：	阿根廷 佩瑟瓦尔夫人 澳大利亚..... 昆兰先生 中国..... 赵勇先生 法国 阿罗先生 危地马拉 罗森塔尔先生 卢森堡..... 卢卡斯女士 摩洛哥..... 拉塞尔先生 巴基斯坦..... 萨西卜扎达·艾哈迈德·汗先生 大韩民国 薛景勋先生 俄罗斯联邦 丘尔金先生 卢旺达..... 加萨纳先生 多哥..... 梅南先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 马克·莱尔·格兰特爵士 美利坚合众国..... 鲍尔女士

议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

13-53019 (C)



上午9时35分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请土耳其代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员瓦莱丽·阿莫斯女士参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请阿莫斯女士发言。

阿莫斯女士（以英语发言）：主席先生，我感谢你给我这个机会向安全理事会通报关于叙利亚人道主义局势的最新情况。

首先，我愿感谢安理会10月2日通过关于叙利亚人道主义局势的主席声明（S/PRST/2013/15）。该声明表明，安理会应对叙利亚人道主义危机的目标是一致的，并明确承认，冲突给普通男女和儿童带来的骇人听闻的痛苦是完全无法接受的。

我遗憾地报告，尽管安理会对人道主义局势严重和迅速恶化表示严重关切，并呼吁紧急加大人道主义行动的力度，但是，在该国各地战事继续激烈进行，交战对平民的影响仍在日复一日地增加。

当前的评估显示，需求和境内流离失所者人数大幅增加。随着该国进入冲突开始以来的第三个冬季，数百万人却居住在临时搭建的住所里，暴露在恶劣天气条件下，无法抵御寒冷。所有巴勒斯坦难民营均受到冲突的影响；数以万计巴勒斯坦难民的房屋被损坏或损毁，50%以上的人流离失所。

各种疾病、包括那些靠基本卫生条件和免疫接种就可轻易预防的疾病，正在以令人震惊的速度扩散。就在上周，我们收到在德尔祖尔发现小儿麻痹症病例的报告。如果得到证实，这将标志着14年来

叙利亚首次爆发小儿麻痹症疫情。在阿勒颇和其它城市，利什曼病四处蔓延，导致儿童面部变形，留下终生难愈的伤疤。还有关于营养不良状况迅速增加的令人担忧的报告。患有癌症和糖尿病等慢性病的人缺乏治疗，他们也正在默然无声地死去。

10月2日，安理会呼吁叙利亚冲突各方立即停火，停止一切违反国际人道主义法、侵犯和践踏人权的行为，并采取一切适当步骤保护平民。然而，三个星期过去了，我们却继续收到报告，指出政府和反对派在人口稠密地区设立军事阵地，占领并且不加区别地袭击包括学校、医院、电站和供水点在内的民用基础设施。

星期三，一条天然气管道遭袭击，致使大马士革及全国其它多个地点停电。自战争开始以来，已有3000多所学校和许多清真寺受损或被毁。大多数面粉厂和面包房不再运营。医疗设施受到的影响尤其严重：约60%的医院、38%的保健中心、90%的救护车以及70%的制药厂受到危机的影响。蓄意以医院、医务人员以及运输为袭击目标的行为仍然每天发生。

尽管危机已经加剧，但联合国机构和伙伴继续在该国各地，在极其危险和困难的条件下开展工作，以便定期为数百万人提供人道主义援助。世界粮食计划署扩大了行动规模，现在的目标是每月帮助400万人，其中有一半人生活在反对派控制地区或双方争夺地区。儿基会及其伙伴自今年初以来为全国约1000万人提供了安全饮用水，联合国难民事务高级专员公署和伙伴则为约240万人提供了毛毯、床垫等核心救济物品，这些人中约有40%位于反对派控制地区或双方争夺地区。今年，大约有270万人接受过诊断、治疗及医疗措施，世界卫生组织及卫生伙伴则为200万人提供了急救包。作为其“返回学校行动”的一部分，儿基会在9月15日新学年开始之前，向全部14个省份中的100万儿童发放了书包和文具。

除定期提供援助外，自1月以来，我们通过联合国机构间车队，为难以进入地区的近230万人提供了

一次性援助，其中包括生活在反对派控制或双方争夺地区的近180万人。10月中旬，我们几个月来首次为反对派控制的Ter Mallah和霍姆斯省Al-Gantho地区居民提供了粮食、医疗物资、基本生活用品、饮水和环卫援助。

但是，尽管我们作出了最大努力，但与不断增长的需求相比，叙利亚的人道主义应对措施仍严重不足。自我上一次在安理会作通报（见S/PV. 7000）以来，三个多月已经过去。尽管我们努力利用主席声明的规定来开展更多工作，但我们仍未能被困在难以进入地区和被包围地区的约250万人提供援助。在这250万人当中，许多人已近一年没有得到任何援助。反对派团体继续包围阿勒颇市郊的Nubul镇和Zahra镇，而政府部队则继续包围大马士革市郊的东姑塔、Al-Hajar Al-Aswad及Moadamiyah等城镇以及霍姆斯古城。由于战事继续，亚尔穆克、德拉、巴拉德、汗谢赫及其它多个地点仍然难以进入。尽管10月13日从Moadamiyah撤出了3000多人，但仍有更多人被困，急需援助。尽管我于10月19日呼吁立即停止敌对行动，以便人道主义机构能够畅通无阻地进入，撤出剩下的平民，并且提供拯救生命的援助，但我们仍未能进入该地区。

在10月2日的主席声明中，安理会敦促叙利亚当局立即采取措施，为扩大人道主义救济行动提供便利，并且消除官僚主义障碍以及其它障碍。我们正在就这些问题与叙利亚政府进行接触，但令人遗憾的是，目前尚未取得任何重大突破。

所有人道主义工作人员特派团和车队仍然需要得到书面批准。联合国及国际非政府组织工作人员签证的处理时间难以预计。仍有100多份签证申请等待批准，其中62人是联合国工作人员，39人为国际非政府组织工作。许多人获得一次性准入签证，为工作人员发放的签证有效期往往比他们的合同期短。只有15个国际非政府组织获准在叙利亚开展活动，而且，它们在国家一级以下设立办事机构时面临限制。尽管获准与联合国开展合作的国家非政府组织已增加到66个，但获准在最需要的地区运作的

组织数量仍然极其有限。在增设人道主义中心，包括在阿勒颇、卡米什利以及德拉等地设立中心方面仍然没有任何进展，尽管一年多前就提出了请求。冗长的海关手续、制裁制度造成的复杂问题，以及边境不安全继续延误基本通信设备的进口。

我们目前面临更多障碍。安理会在其声明中要求人道主义车队安全和畅通无阻的通行，但实地局势变得越来越复杂和危险。一些人估计，目前叙利亚有多达2000个武装反对派团体。这些团体之间的冲突越来越常见，重要人道主义救援路线则由于激烈的战斗而被切断。尽管我们通过谈判进入了一些地区，但其他地区的指挥和控制架构不明确，难以与其交涉。与此同时，绑架人道主义工作人员的行为越来越普遍，劫持援助车辆同样如此。上周，我们有一个车队准备出发，但却无法找到足够的司机，因为他们担心生命安全。

我必须重申，如果安理会不对叙利亚政府和实地的反对派团体施加真正的、持续的压力，就不可能取得进一步进展。我们还需要得到额外资金。许多会员国在大会新一届会议召开之前慷慨承诺提供更多支助，但我们为在叙利亚和邻国开展工作发出的呼吁只有54%的资金到位。我知道，我们无法接触到所有需要帮助的人，但我们必须继续为我们能够接触到的人提供支助，同时继续争取扩大准入。为叙利亚准备的越冬计划需要180万美元，才能满足最紧迫的需求。我们必须立即得到这笔资金，否则将来不及购买和运送急需物资。

我和我的同事多次指出，只有真正的政治进程才能结束叙利亚人民遭受的可怕苦难，现状不应继续下去。与此同时，我们需要立即采取更多人道主义行动，以便为普通男女和儿童提供援助，他们无辜地身陷冲突之中。没有人认真对待他们根据国际人道主义法和人权法承担的义务。安理会必须作出一切努力来确保其各项建议得到执行。安理会必须确保冲突各方认识到，它们必须严肃对待国际人道主义法赋予它们的责任和义务。

我们需要在人们沦为冲突一方或另一方人质的所有地点立即建立人道主义停火，以便提供粮食、药品和庇护所。必须创造条件，使人们能够前往更安全的地区而无需担心受到袭击。我们需要冲突双方控制检查站的人员确保人道主义车队安全无阻地通过。我们需要叙利亚政府立即取消对人道主义行动的所有官僚主义障碍。不为人道主义工作人员发放签证，令他们无法扩大我们的行动规模，这毫无道理，这些人的唯一关注是帮助亟需帮助的人。

这是一场与时间的赛跑。安理会通过声明已有三周时间，但可以报告的改变寥寥无几。

只要双方不履行其最基本的义务，每过一天就有更多的人丧生，更多的人流离失所，以及更多的

人得不到最基本的服务。在我们进行讨论时，人们继续不必要地死亡。我呼吁安理会全体成员施加影响和采取必要行动，以制止这种暴行和暴力。安理会的领导作用是至关重要的。

言词尽管能令人震撼，但无法真正描述今天叙利亚的严峻和可怕的现实景象。我对于我们尚未能够取得进一步进展感到极度失望。

主席（以英语发言）：我感谢阿莫斯女士的通报。

发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论该议题。

上午9时50分散会。